



NSW州教育省

ニューサウスウェールズ州 公立学校Year 7への進学

お子さまのYear 6 から Year 7への進学はオンラインで
申請しましょう。

地元の学校

ニューサウスウェールズ (NSW) 州では、学齢期の子どもたちすべてが地元の公立学校に通学できるように、公立学校の大半が受入可能区域を指定しています。

児童生徒の校区および「地元の学校」は、居住する住所によって決まります。お子さまの地元の学校は、教育省のウェブサイト education.nsw.gov.au/school-finder より、School Finder (スクールファインダー) のツールを用いてお探しいただけます。

NSW州においては、保護者の方々の大半が、お子さまの適切な教育の場として地元の公立学校を選択されています。当省のオンライン入学手続システムはハイスクールへの移行もサポートいたします。

州内の公立学校は、あらゆる学力水準の生徒に応じて適切な教育を提供します。例えば学習能力の高い子どもに対しては難易度の高いプログラムを用意し、追加的な支援を必要とする子どもには補習を含む特別プログラムを提供することもできます。また、幅広い種類の課外活動も行われています。

中には、異なる分野を専門とする複数の学校やキャンパスで構成されたマルチ・キャンパス型のカレッジもあります。こうしたキャンパスの例としては、ジュニア・キャンパス (Year 7 - Year 9 または Year 7 - Year 10)、シニア・キャンパス (Year 10 - Year 12 または Year 11 - Year 12)、学力選抜キャンパス、男女共学キャンパス、男女別学のキャンパスなどがあります。

またセントラル・スクールは、多くの農村または遠隔地の地域社会において、KindergartenからYear 12までの子どもたちが一か所で学習できる機会を提供します。多くのセントラル・スクールは、幅広い科目の教育を提供できるよう、様々なテクノロジーを活用して他校の教師と生徒を結びつけています。セントラル・スクールでは、幅広い種類の課外活動も行われています。

オンラインで申請できない、あるいはオンライン申請を希望されない方は、本冊子の5ページ以降の用紙にご記入ください。記入済みの用紙はお子さまのプライマリー・スクールにご返送ください。

さらに詳しい情報をご希望の方は、下記のウェブサイトをご参照ください。

education.nsw.gov.au/public-schools/going-to-a-public-school/enrolment/high-school-enrolment



その他の学校の選択肢

諸事情により、地元の校区外にある学校への入学・進学をご希望になる保護者の方々もいらっしゃいます。



校区外(地元地域外)の学校

指定された校区を備えた学校では、入学受入の上限(enrolment cap: 学校の収容設備に基づき決定される入学者数)が定められています。学校が地元校区外からの入学者を受け入れるかどうかは、この入学受入の上限に基づいて考慮されます。学校によっては、年内の入学が予想される地元の生徒のために、入学受入の上限内に別枠(バッファー)を設ける場合もあります。

新規入学者の数が入学受入の上限に迫っている場合、または上限をすでに超えてしまった場合、特別な事情がない限り、学校は地元校区外の生徒を受け入れることはありません。

ただし、新規入学者の数がバッファーのレベルに達していない学校では、地元校区外の生徒が受け入れられる場合があります。

地元校区外からの入学申込数がバッファーのレベルに達している学校では、地域外入学の基準を設け、校区外からの入学申込について審議する委員会を設置する必要があります。

スペシャリスト・スクール

スペシャリスト・スクールは、特別な才能や分野を重視して中等教育を提供します。これらの学校は、創造芸術、舞台芸術や視覚芸術、言語、テクノロジー(海洋技術および農村技術を含む)、農業、スポーツなど特殊分野の教育のために設立されています。

一部のスペシャリスト・スクールでは、入学選考に演奏や演技、またはそのオーディションが含まれる場合もあります。

サポートクラス

一部の中等学校(セカンダリー・スクール)は、障害のある児童生徒の特別な学習ニーズを満たすためにサポートクラスを提供しています。プライマリー・スクールの校長は、保護者の方々のご希望、児童生徒本人の具体的な学習ニーズ、専門家による支援サービスへのアクセスなどを考慮したうえで、児童生徒にとり適切な学校またはクラスを探すお手伝いをします。

サポートクラスへの受入は、クラス分けの過程で検討されます。

セレクトティブ・スクール

セレクトティブ・スクール(全体/一部共)への入学申込手続きは、生徒がYear 5の時点で始まり、通常の入学手続きよりも時間を要します。

申込用紙はオンラインでのみご入手いただけます。締切日後のお申し込みはお受けできませんのでご注意ください。

セレクトティブ・スクールの一覧および入学手続きの詳細については以下のウェブサイトをご参照ください。<https://education.nsw.gov.au/public-schools/selective-high-schools-and-opportunity-classes>

インテンシブ・イングリッシュ・センター

集中英語教育を提供するハイスクールをお探しの方は、以下のウェブサイトのSchool Finderツールをご利用ください。<https://education.nsw.gov.au/school-finder>

地元校区の学校をお探しの場合には、ご自宅の住所または郵便番号を入力して“Nearby schools”の欄より“Intensive English Centre”を選択してください。

さらに詳しい情報をご希望の方は、校区内のプライマリー・スクール学校長または入学をご希望の中等学校までお問い合わせください。

お問い合わせの際に通訳をご希望の方は、**電話通訳サービス**(Tel: 131 450)にダイヤルして、ご希望の言語の通訳をご指定ください。このサービスは無料でご利用いただけます。

関心表明書の記入方法

関心表明書により、お子さまの志望校をご表明いただけます。地元校区内の学校は1校、校区外の学校は最多で3校までご記入いただけます。

Year 7への入学は、以下三段階のステップで進められます。

ステップ1: 入学を希望する公立学校に関心表明書に記入

本用紙は、来年度に NSW州公立学校のYear 7へ入学を希望する児童生徒の保護者の方々すべてに英語でご記入いただく必要があります。

現在、NSW州公立学校に在学中の児童生徒の場合、オンラインで関心表明書に記入、または添付の用紙にご記入のうえ、お子さまの学校にご返送ください。現在、NSW州公立プライマリー・スクールに在学中ではない児童生徒の場合、オンラインで関心表明書に記入、または入学をご希望のNSW州公立セカンダリー・スクールに本用紙をご返送ください。

いずれの場合も、関心表明書は所定の期日までにご提出いただく必要があります。

ステップ2: 入学申込書に必要事項を記入

お子さまの入学が受け入れられた場合、保護者の方にはNSW州公立学校入学申込書に必要事項をご記入いただくよう求められます。同申込書は、第二学期または第三学期中に送付されます。

申込書はオンラインで記入、または紙面の用紙にご記入のうえ、第2学期または第3学期中にご返送ください。

同用紙をお受け取りになったら、すべての詳細をご記入のうえ、速やかにご返送ください。

学校長は、お送りいただいた申込書を受理および検討したうえで最終的な入学の決定を行います。学校長は保護者の方に連絡して、さらに詳しい情報を求める場合もあります。

お子さまの入学受入の可否を確認するEメールまたは手紙が、保護者の方々に送付されます。

ステップ3: 新しい学校について知る

入学の受入を確認する文書が届いたら、次はお子さまのYear 7へのスムーズな移行をサポートするため、新しい学校について知ることが大切です。

学校は、翌年Year 7に進学する児童生徒のスムーズな移行を促すため、様々な活動およびオリエンテーション・デーを企画します。11月下旬/12月上旬に開催されるこのオリエンテーション・デーには、保護者の方々も招かれることが通例となっています。こうした行事や活動は、中等教育の授業や科目、教師、教室、学校の手続きなどに対するお子さまの理解を助け、また他の児童生徒と会う機会も提供します。

オリエンテーション・デーの開催日については、制服や通学方法の選択肢を含む重要な情報と共に、お子さまの新しい学校がお知らせします。

さらに詳しい情報をご希望の方は、学校長まで直接お問い合わせください。お問い合わせの際に通訳をご必要とされる方は、ダイヤル**131 450**番の電話通訳サービスまでおかけになり、日本語の通訳をご指定ください。通訳が電話を介して、学校長との会話をお手伝いします。なお、このサービスは無料でご利用いただけます。

お子さまの新しい学校に伝えておくべき情報

お子さまが学習および学校生活において特別なニーズをお持ちの場合は、その詳細を新しい学校にお伝えいただくことが重要です。特にお子さまがアレルギーまたは何らかの疾患をお持ちの場合は前もって学校にお知らせいただくことが必須です。

こうした疾患の代表例としてはアナフィラキシー、ぜんそく、糖尿病、てんかんなどが挙げられますが、必ずしもこれらに限定されるものではありません。

お子さまにアナフィラキシーのリスクがあると診断された場合には、主治医によって記入および署名された最新の ASCIA Action Plan for Anaphylaxis を新しい学校にご提出ください。

万一の事態に備えて、学校は緊急時の医療対応について記載した ASCIA Action Plan およびアドレナリン自己注射器を必要とします。学校に置くアドレナリン自己注射器については使用期限に注意して、期限が近づいたら早めに新しいものと交換してください。

関心表明書の記入方法について

A項

お子さまの履歴等をご記入のうえ、**A項**の誓約欄にご署名ください。

B項

B項には、お子さまの住所に基づき決定された地元校区の学校が記載されています。お子さまには、同校への入学資格があります。

地元校区の学校のみへの入学をご希望の場合は、**B項**にご署名のうえ、同用紙を所定の期日までにご返送ください。本用紙への記入はこれで完了しました。

セレクトィブ・スクールへの入学を申請され、同スクールへの入学が受け入れられなかった場合は地元校区内の学校への入学を希望される方は、**B項**にご署名のうえ日付をご記入ください。

C項

他の公立学校への入学をご希望の場合は、**C項**にその旨をご表明ください。志望校が複数ある場合は、最高三校まで志望する順番にご記入ください。

地元校以外では、以下のような学校またはプログラム、クラスに出願することができます。

- スペシャリスト・スクール
- サポートクラス(ご希望の方は、お子さまのプライマリー・スクールの学校長にご相談ください)。ご希望のサポートクラスの種類を記入した申込書は学校長が提出します。
- 校区外にある公立学校

スペシャリスト・スクール、および校区外からの児童生徒の入学のための選考委員会は、さらなる入学申請要件を設定している場合があります。

お子さまの入学申込に際して、追加の資料や申込用紙の提出が必要かどうかお悩みの場合は、その志望校まで直接お問い合わせください。

校区外の公立学校への入学をご希望の場合には、追加の申請手続きがありますのでご注意ください。

校区外からの入学申込が、予め設けられた別枠(バッファー)以下の定員数を上回る場合に備えて、各学校は校区外入学の基準を設けています。

校区外の公立学校への入学をご希望の場合は、その理由をご説明いただく必要があります。理由については以下の例をご参照ください。

- 志望校に兄弟または姉妹が既に在学しているため
- 学校が家に近く、通学が容易なため
- 希望する男女別学の学校が地元校区にないため
- 医療上の理由
- 始業前および放課後の安全管理および監督上の理由
- 学校で受講できる科目またはその組み合わせ
- 特別な配慮を必要とする状況
- 学校の組織体制
- 最近になって地元学区の入学受入エリアに変更があったため

学校の選考委員会は、本用紙に記載された情報および(ご提出いただいた場合は)関連書類に記載された情報のみをもとに選考を行います。

複数の学校を志望された場合は第1志望校から検討が行われ、受入が認められなかった場合は第2志望校、そして(該当する場合は)第3志望校の順番に選考が進められます。

希望するどの学校にも受入が認められなかった場合は、学校からその旨通知が行われます。定員の関係上、僅差で受入が認められなかった場合は補欠者名簿に名前が記載され、欠員が生じた際には受入が認められる旨が学校から通知される場合もあります。

複数の学校を志望された場合は、リストに記載された志望校の上位から順番に選考が行われます。優先順位の低い学校から先に受入が認められることはありません。

志望された学校のどれにも空きがなかった場合は、**B項**にご記載いただいた地元校区の公立学校への入学が確保されます。

入学選考が公正に行われなかった、または選考結果が不当であると思われる場合には、不服をお申し立ていただくことができます。不服申立は、書面にて中等学校の学校長宛に行う必要があります。

D項

セレクトティブ・スクールにお申し込みの場合は、本用紙のD項にチェックマークをお入れください。またお子さまがセレクトティブ・スクールに入学できなかった場合に備えて(ご希望に応じて)本用紙のB項、C項またはE項にも必要事項をご記入ください。

E項

公立学校への入学をご希望でない場合は、E項にその旨をご記入ください。

E項にご記入いただいた場合は、お子さまの Year 7 への入学に関わる NSW 州公立学校の業務はすべて終了することになります。



関心表明書 (Expression of Interest)

NSW州公立学校 Year 7への入学。

Placement in Year 7 in a NSW Government school.

本用紙は英語でご記入ください。

SRN

事務局記入欄（上欄には記入しないでください） (Office use only)

A. 生徒の情報 (A. Student information)

姓
Family name名
First given nameミドルネーム (もしあれば)
Middle (other) name/s性別
Gender 男
Male 女
Female生年月日
Date of birth/ /
日 月 年

生徒の住所 (例 1 High Street, Sydney, NSW, 2000) (Residential address)

保護者の住所

Name of parent/carer

電話番号 (携帯)

Phone number (mobile)

電話番号 (自宅)

Phone number (home)

電話番号 (職場)

Phone number (work)

Eメールアドレス

Email Address

現在、在学中のプライマリー・スクール (Student's current primary school)

誓約 (Declaration)

この関心表明書に記載した情報は、私の知る限り正確かつ完全であることを認め、誓約します。私は、この申請書の記載内容が後日、虚偽または誤りであることが判明した場合、この申請の結果として決定された内容が取り消される場合もあるということを認識しています。この選考プロセス後のいかなる入学手続きも、NSW州公立学校入学申請書 (Application to Enrol in a NSW Government School) の検討および受入が前提となることを理解しています。

保護者署名 (Signature of parent/carer)

お名前を活字体でご記入ください (Print name)

日付
Date/ /
日 月 年

B. 地元の公立学校への入学 (B. Placement at local government school)

地元の学校 (Your local school)

Another child is enrolled at this school

指定された地元の公立学校へのお子さまの入学を希望される場合は、下の欄に署名してください。

保護者署名 (Signature of parent/carer)

日付
Date/ /
日 月 年

この学校にのみ入学を希望され、上記に署名された場合、本用紙への記入はこれで完了しました。

C. 他の公立学校への入学をご希望の場合

C. Consideration to be given to placement at other government schools

校区外の学校への入学をご希望の場合は、以下を含む最高三校までの志望校をご記入いただけます。

- **公立スペシャリスト・スクール。** スペシャリスト・スクールへの入学をご希望の場合は、プライマリー・スクールの学校長にご相談ください。
- **補助的な学習およびサポートを必要とする児童・生徒を対象としたサポートクラス**を設けている学校。こうした学校への入学は、選考委員会を通して決定されます。**サポートクラスへの入学をご希望の場合は、プライマリー・スクールの学校長にご相談ください。**
- **校区外の他の公立学校。** 校区外の他の公立学校への入学をご希望の場合は、本頁の一番下の欄にその理由を記入してください。志望校が複数の場合は、次ページにもご記入ください。

私は、私の子どもが次の公立学校へ入学することを希望します。

第一志望校

Choice 1 school

第二志望校

Choice 2 school

第三志望校

Choice 3 school

私の子どもが上記の志望校への入学を受け入れられなかった場合は、B項に記載された指定地元校への入学を受け入れられるものと理解しています。

保護者署名 (Signature of parent/carer)

日付
Date

□	□	/	□	□	/	□	□	□	□
日		月		年					

プライマリー・スクール学校長記入欄 (Primary school principal use only)

Primary school principals may wish to include comments to assist secondary school principals make placement decisions. These comments should refer to the reasons given by parents and carers.

Signature of primary school principal

Date

□	□	/	□	□	/	□	□	□	□
day		month		year					

下欄は、地元校以外の公立学校への入学を申請される場合にのみご記入ください。スペシャリスト・スクールまたはサポートクラスに申請される場合は、本項にご記入いただく必要はありません。ご希望であれば、入学を希望する理由の裏付けとなる追加資料を添付していただくこともできます。詳細をご希望の方は頁2と頁3をご参照ください。

第一志望校の学校名

Name of Choice 1 school

この学校への入学を希望する理由をご説明ください(学校の生徒受入に関する特定の基準をご参照ください)。

C. (続き) C. (continued)

第二志望校の学校名

Name of Choice 2 school

この学校への入学を希望する理由をご説明ください(学校の生徒受入に関する特定の基準をご参照ください)。

第三志望校の学校名

Name of Choice 3 school

この学校への入学を希望する理由をご説明ください(学校の生徒受入に関する特定の基準をご参照ください)。

D. セレクティブ・スクール (D. Academically selective school)

 私はセレクティブ・スクールへの入学願書を提出しました。私の子どもはセレクティブ・ハイスクールの入学試験を受験します。
I have submitted an application for placement in an academically selective school. My child will be sitting for the Selective High Schools test.

お子さまが上記の学校へ入学できなかった場合に備えて(ご希望に応じて)本用紙のB項、C項またはE項にも必要事項をご記入ください。

E. 入学受入不要 (E. Placement not required)

私は、私の子どもが来年NSW州公立学校への入学を希望していないことを正式に認めます。また私は、個人情報の収集を含む、本文書の提出に関する説明を読み、理解しています。私の子どもは下記の学校に通学します。*

I confirm that my child will not be seeking placement at a NSW Government school next year. I have read and understood the information about this submission including the collection of personal information. My child will be attending the following school.*

保護者署名 (Signature of parent/carers)

日付
Date/ /

日

月

年

*この情報は必須事項ではありませんが、今後の参考のためにご記入いただければ、大変ありがたく存じます。

個人情報保護方針 (Privacy Statement)

Expression of Interest – Placement in Year 7 (関心表明書 - NSW州公立学校 Year 7 への入学) と題した本用紙に記載された個人情報は、NSW州公立学校の Year 7 への入学申請を調整する目的で収集されています。NSW州教育省 (当省) に提供されるすべての情報は、NSW州プライバシー法に準じて使用、開示、保存されます。

特定の情報は、当省が公衆衛生、教育、児童保護法に関する法律の下に注意義務および他の法的義務を遂行するため、また連邦政府と州政府間での資金提供に関する合意に基づくデータ収集および報告要件を満たすために必要です。これらには児童生徒の成果の評価と査定が関係します。

上記の目的で、また法律により許可あるいは義務付けられている通りに、情報はNSW州および連邦政府機関およびその他の組織に開示される場合があります。

情報は安全な電子データベースに保管されます。お子さまの学校に連絡することによって、情報にアクセスしたり、情報を訂正したりすることができます。収集された情報について、または使用方法や開示方法について懸念または苦情をお持ちの場合は、学校までお問い合わせください。

要求された一部の情報をご提供いただけない場合、お子さまの入学、学校に関する情報入手やお子さまの教育上のニーズの充足に支障をきたす可能性があります。

お子さまがNSW州公立学校に在学中の情報収集および個人情報の保護方法についての詳細は、当省のウェブサイトまたはお子さまの学校を通じてご入手いただけます。当省の個人情報収集通知のコピーは、以下からご入手いただけます。

<https://education.nsw.gov.au/content/dam/main-education/about-us/rights-and-accountability/media/documents/privacy-collection-notice.pdf>

現在お子さまが公立のプライマリー・スクールに通学されている場合は、本用紙をそのプライマリー・スクールにご提出ください。お子さまが公立のプライマリー・スクールに通学されていない場合は、入学第一志望の公立中等学校にご提出ください。いずれの場合も、関心表明書は所定の期日までにご提出いただく必要があります。



私たちは、すべての先住民の方々の故国を認識し、その土地に敬意を表します。

Say hello

 @NSWDepartmentofEducation

 @NSWEducation

 @NSWEducation

[education.nsw.gov.au](https://www.education.nsw.gov.au)

© 2023 NSW Department of Education

GPO Box 33, Sydney NSW 2001 Australia

Phone: 1300 679 332

